Por favor lea este instructivo antes de usar el producto

Please Read and Save this Use and Care Book

BLACK&DECKER® Home

Cafetera de 12 Tazas
12-Cup Coffeemaker

IMPORTANTE / IMPORTANT

LAVE LA JARRA ANTES DEL PRIMER USO
WASH CARAFE BEFORE FIRST USE!

Registre su producto en la Internet en el sitio Web
www.prodprotect.com/applica
y tendrá la oportunidad de GANAR $100,000!

Register your product online at www.prodprotect.com/applica,
for a chance to WIN $100,000!

USA/Canada **1-800-231-9786**
Mexico **01-800-714-2503**
www.applicaconsumerproductsinc.com

Accesorios/Partes (EE.UU/Canadá)
Accessories/Parts (USA/Canada)
1-800-738-0245

Modelo
Model

❑ **DLX851**

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre se debe respetar ciertas medidas de seguridad a fin de reducir el riesgo de un incendio, un choque eléctrico y (o) lesiones a las personas, incluyendo las siguientes:

- ❑ Por favor lea todas las instrucciones.
- ❑ No toque las superficies calientes. Utilice las asas o las perillas.
- ❑ A fin de protegerse contra el riesgo de un choque eléctrico, no coloque el aparato de manera que el cable, el enchufe o el mismo aparato entre en contacto con agua o cualquier otro líquido.
- ❑ Todo aparato eléctrico utilizado en la presencia de menores de edad o por ellos mismos requiere la supervisión de un adulto.
- ❑ Desconecte el aparato de la toma de corriente cuando no esté en funcionamiento y antes de limpiarlo. Espere que el aparato se enfríe antes de instalar o retirar las piezas y antes de limpiarlo.
- ❑ No se debe utilizar ningún aparato eléctrico que tenga el cable o el enchufe averiado, que presente un problema de funcionamiento o que esté dañado. Devuelva el aparato al centro de servicio autorizado más cercano para que lo examinen, reparen o ajusten. Si el producto llegase a fallar dentro del período de la garantía, llame gratis al número apropiado que aparece en la cubierta de este manual para obtener información relacionada al servicio de mantenimiento del aparato.
- ❑ El uso de un accesorio no evaluado para ser utilizado con este aparato podría ocasionar lesiones personales.
- ❑ Este aparato no se debe utilizar a la intemperie.
- ❑ No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador ni que entre en contacto con las superficies calientes.
- ❑ No coloque el aparato sobre ni cerca de las hornillas de gas o eléctricas ni adentro de un horno caliente.
- ❑ Para desconectar, gire cualquiera de los controles a la posición de apagado (OFF) y desenchufe de la toma de corriente.
- ❑ La jarra debe permanecer tapada cuando está en uso.
- ❑ La jarra está diseñada para ser utilizada con este aparato. Jamás se deberá utilizar sobre la estufa.
- ❑ Nunca coloque una jarra caliente sobre una superficie fría ni húmeda.
- ❑ No utilice la jarra si el vidrio se encuentra rajado o si el asa está débil.
- ❑ No limpie la jarra con limpiadores abrasivos, con almohadillas de fibra de metal ni demás limpiadores abrasivos.

- ❑ El aparato se deberá utilizar únicamente con el fin previsto.
- ❑ Existe el riesgo de quemaduras si uno retira la tapa durante los ciclos de colado.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

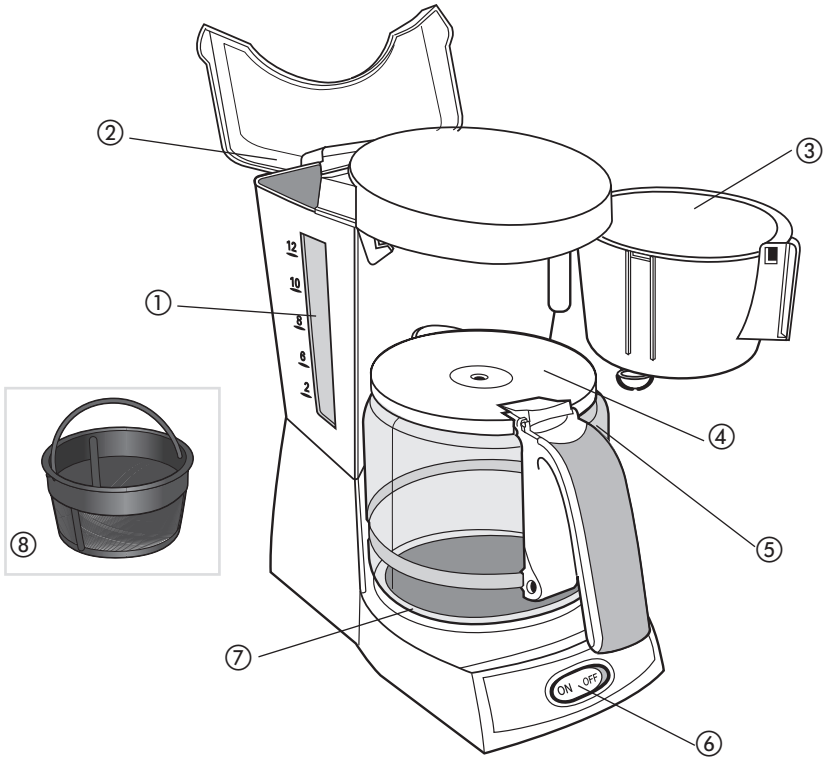
ENCHUFE POLARIZADO (Solamente para los modelos de 120V)
Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). A fin de reducir el riesgo de un choque eléctrico, este enchufe encaja en una toma de corriente polarizada en un solo sentido. Si el enchufe no entra en la toma de corriente, inviértalo y si aun así no encaja, consulte con un electricista. Por favor no trate de alterar esta medida de seguridad.

TORNILLO DE SEGURIDAD
Advertencia: Este aparato cuenta con un tornillo de seguridad para evitar la remoción de la cubierta exterior del mismo. A fin de reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, **por favor no trate de remover la cubierta exterior**. Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Toda reparación se debe llevar a cabo únicamente por personal de servicio autorizado.

CABLE ÉLECTRICO
El cable de este aparato fue escogido a fin de evitar el riesgo de enredarse o de tropezar con un cable de mayor longitud. Cualquier cable de extensión que se deba emplear, deberá estar calificado para nada menor de 15 amperios. (Para aquellos productos de 220 voltios, se deberá utilizar un cable de extensión no menor de 6 amperios). Cuando utilice un cable de extensión, asegúrese que no interfiera con la superficie de trabajo ni que cuelgue de manera que alguien se pueda tropezar. A fin de aumentar la vida útil del cable, no tire de él ni maltrate las uniones del cable con el enchufe ni con el aparato.

Nota: Si el cordón de alimentación es dañado, en América Latina debe sustituirse por personal calificado o por el centro de servicio autorizado.

Este producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado



1. **Ventana de llenado con niveles de tazas marcados**
2. **Tanque de agua con tapa de bisagra**
3. **† Recipiente de colar (Pieza Nº DLX850-01 (B) , Pieza Nº DLX850B-01(N)**
4. **† Tapa de la jarra (Pieza Nº DLX850-02 (B), Pieza Nº DLX850B-02 (N)**
5. **† Jarra de 12 tazas/60 oz. 1800 ml) (Pieza Nº GC850 (B), Pieza Nº GCB850(N)**
6. **Interruptor de encendido/apagado (On/Off)**
7. **Placa calefactora**
8. **Filtro dorado permanente**

† Reemplazable/removible por el consumidor

Como usar

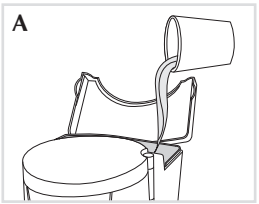
Este aparato es solamente para uso doméstico.

PASOS PRELIMINARES

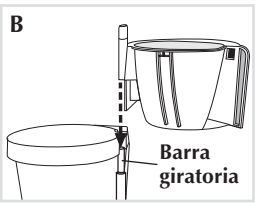
1. Retire toda calcomanía, material de empaque y literatura.
2. Lave la jarra, la tapa de la jarra y el recipiente de colar con agua tibia jabonada. Enjuague bien. Estas piezas también se pueden lavar en la bandeja superior de la máquina lavaplatos.

LIMPIEZA ANTES DEL PRIMER USO

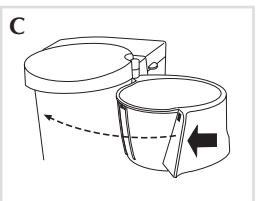
La cafetera debe de completar un ciclo de colado con agua solamente, para eliminar cualquier sedimento.



1. Abra la tapa del tanque y vierta agua fría hasta el nivel de llenado que indica 12 tazas **(A)**. No sobrellenar.
2. Cierre la tapa del tanque.



3. Inserte la barra giratoria del recipiente de colar en el soporte del mismo **(B)**.
4. Coloque el filtro en el recipiente de colar (sin agregar café molido).

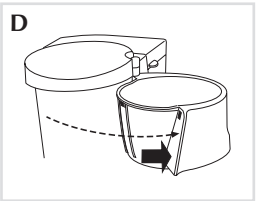


5. Sujete el recipiente de colar por el mango pequeño para cerrar bien el recipiente **(C)**.
6. Enchufe la cafetera.
7. Coloque la jarra con todo y la tapa en la cafetera y presione el interruptor a la posición de encendido (ON).
8. Al finalizar el ciclo de colado, apague la cafetera y vacíe el agua de la jarra.

PREPARACIÓN DEL CAFÉ

Para colar el café, no es necesario ajustar el reloj ni programar la cafetera.

1. Abra la tapa del tanque.
2. Utilice la jarra para llenar el tanque con agua fría hasta el nivel deseado. Cierre la tapa del tanque.

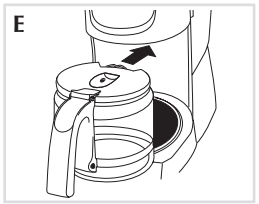


3. Sujete el mango pequeño del recipiente de colar y abra bien el recipiente **(D)**. Instale el filtro adentro del recipiente de colar y agregue café molido al filtro (se recomienda dos cucharadas llenas para cada dos tazas).
4. Sujete el mango pequeño y cierre bien el recipiente de colar (vea C).
5. Coloque la jarra en la cafetera.
6. Enchufe la cafetera.
7. Presione el interruptor a la posición de encendido (ON) y observe que se enciende una luz.
8. Después de servir el café, procure mantener la jarra sobre la placa calefactora a fin de conservar caliente el café.

Importante: El recipiente de colar no se debe de abrir a medio ciclo de funcionamiento.

9. Cuando termine de servir el café, ajuste el interruptor a la posición de apagado (OFF).

DISPOSITIVO DE INTERRUPCIÓN DE COLADO SNEAK-A-CUP™



Uno puede interrumpir el ciclo de colado para servir una taza de café, sin hacer gotear el recipiente de colar. Después de servir el café, coloque la jarra debajo del recipiente de colar para dar inicio al ciclo de colado nuevamente **(E)**.

Importante: A fin de evitar que el recipiente se rebalse, uno debe de colocar la jarra debajo del recipiente de colar en espacio de un minuto o menos.

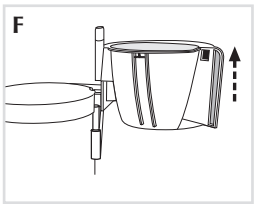
Cuidado y limpieza

LIMPIEZA DE LA CAFETERA

Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Acuda a personal autorizado en caso de necesitar servicio.

LIMPIEZA

1. Asegúrese de que el aparato esté desconectado y que se haya enfriado.
2. Sujete el mango pequeño del recipiente de colar y abra bien el recipiente.



3. Para quitar el recipiente de colar, alce para arriba y retire de la barra giratoria **(F)**.
4. Deseche el café molido. Lave su filtro
5. Para limpiar las piezas, siga las siguientes instrucciones:

- El recipiente de colar, la jarra y la tapa se pueden lavar en la bandeja superior de la máquina lavaplatos o uno las puede lavar a mano con agua tibia jabonada.
- Limpie el exterior del aparato y la placa calefactora con un paño suave humedecido. No utilice limpiadores abrasivos ni almohadillas de fregar. Jamás sumerja la cafetera en agua.

6. Inserte el recipiente de colar en la barra giratoria y cierre bien.

CUIDADO DE LA JARRA

Una jarra dañada puede resultar en posibles quemaduras debido al líquido caliente.

A fin de evitar que la jarra se rompa:

- Cuando la jarra está sobre la placa calefactora, uno no debe de permitir la evaporación de toda el agua, como tampoco debe de calentar la jarra estando vacía.
- Deseche la jarra si está dañada. Una astilla o rajadura puede hacer que la jarra se rompa.
- Jamás utilice almohadillas de fibras abrasivas ni limpiadores fuertes que puedan rallar o debilitar el vidrio.
- No coloque la jarra sobre ni cerca de una hornilla de gas o eléctrica, adentro de un horno caliente, ni adentro de un horno de microondas.
- Evite el manejo brusco y los golpes.

DEPÓSITOS MINERALS Y OBSTRUCCIONES

Los depósitos minerales que provienen del agua dura pueden obstruir la cafetera. La emisión excesiva de vapor o los ciclos de colado prologados indican que la cafetera requiere una limpieza. Se recomienda realizar este tipo de limpieza por lo menos una vez al mes.

1. Vierta vinagre blanco adentro del tanque de agua hasta la marca del nivel de llenado que indica 6 tazas. Agregue agua limpia hasta alcanzar la marca de 10 tazas y cierre la tapa del tanque.
2. Sujete el recipiente de colar por el mango pequeño y abra bien el recipiente.
3. Instale el filtro en el recipiente. Cierre el recipiente de colar y asegúrese de que enganche. Coloque la jarra vacía sobre la placa calefactora.
4. Encienda la cafetera y permita que se cuele mitad de la solución de limpieza adentro de la jarra. Apague la cafetera y deje reposar un mínimo de 15 minutos hasta que se ablanden los depósitos minerales.
5. Encienda la cafetera nuevamente y permita que se cuele el resto de la solución adentro de la jarra.
6. Una vez que se haya colado la solución de vinagre, vacíe la jarra y enjuague con agua limpia.
7. Llene el tanque con agua fría hasta el nivel que indica 10 tazas, coloque la jarra vacía sobre la placa calefactora, instale el filtro en el recipiente y repita otro ciclo de colado para enjuagar toda solución de vinagre sobrante.
8. Lave el recipiente del filtro, la jarra y la tapa de la jarra según las instrucciones de cuidado y limpieza en este manual.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

- ❑ Read all instructions.
- ❑ Do not touch hot surfaces. Use handle or knobs.
- ❑ To protect against electric shock, do not place cord, plug or appliance in water or other liquids.
- ❑ Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- ❑ Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance.
- ❑ Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment. Or, call the appropriate toll-free number on the cover of this manual.
- ❑ The use of an accessory not evaluated for use with this appliance may cause injuries.
- ❑ Do not use outdoors.
- ❑ Do not let cord hang over the edge of table or counter, touch with hot surfaces.
- ❑ Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- ❑ To disconnect, turn any control to "off" then remove plug from wall outlet.
- ❑ Keep the lid on the carafe when in use.
- ❑ The carafe is designed for use with the appliance. It must never be used on a range top.
- ❑ Do not set a hot carafe down on a wet or cold surface.
- ❑ Do not use the carafe if the glass is cracked or has a loose or weakened handle.
- ❑ Do not clean the carafe with abrasive cleansers, steel wool, or other abrasive material.
- ❑ Do not use this appliance for anything other than intended use.
- ❑ Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

POLARIZED PLUG (120V Models Only)

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

TAMPER-RESISTANT SCREW

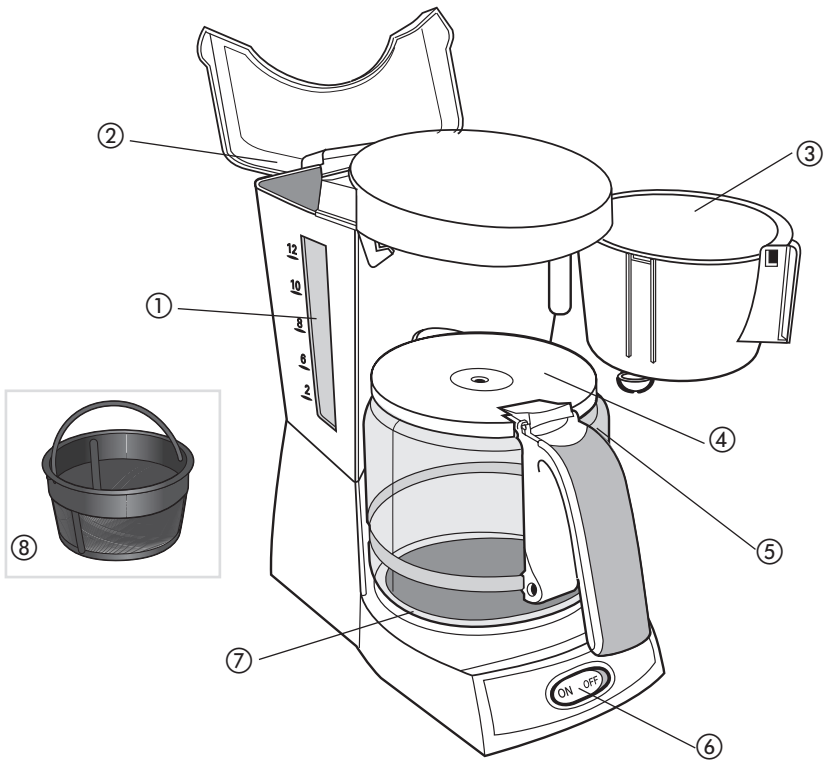
Warning : This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, **do not attempt to remove the outer cover.** There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

ELECTRICAL CORD

The cord of this appliance was selected to reduce the possibility of tangling in or tripping over a longer cord. If more length is needed, use an extension cord rated no less than 15 amperes. (For 220 volts rated products, use an extension cord rated no less than 6 amperes.) When using an extension cord, do not let it drape over the working area or dangle where someone could accidentally trip over it. Handle cord carefully for longer life; avoid jerking or straining it at outlet and appliance connections.

Note: If the power supply cord is damaged, it should be replaced by qualified personnel or in Latin America by an authorized service center.

Product may vary slightly from what is illustrated.



1. Water window with cup level markings
2. Water reservoir with flip up lid
† 3. Brew basket (Part# DLX850-01 (W), Part# DLX850B-01 (B))
† 4 Carafe lid (Part# DLX850-02 (W), Part# DLX850B-02 (B))
† 5 12-Cup/60 oz. 1800 ml) carafe (Part# GC850 (W), Part# GCB850 (B))
6. On/Off switch
7. "Keep Hot" plate
8. Permanent gold-tone filter
†Consumer replaceable/removable parts

How to Use

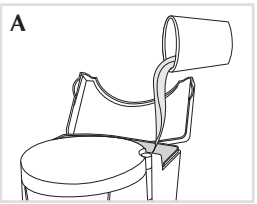
This product is for household use only.

GETTING STARTED

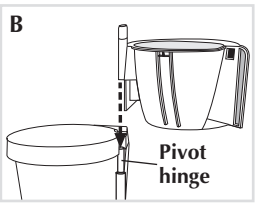
1. Remove all stickers, packing material, and literature.
2. Wash the carafe, carafe lid and brew basket in warm sudsy water—rinse thoroughly. These parts are also top rack, dishwasher safe.

CLEANING BEFORE FIRST USE

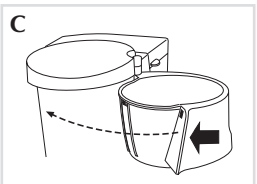
Cycle the unit once with water to help remove any sediment.



1. Open lid and pour cold water into water reservoir up to the 12-cup level mark on the water window **(A)**. Do not overfill.
2. Close the reservoir lid.



3. Insert brew basket pivoting hinge into brew basket holder **(B)**.
4. Place filter into the brew basket (do not add coffee grounds).

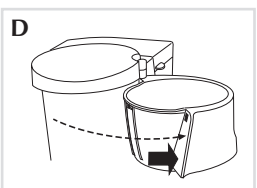


5. Grasp brew basket by small handle and use it to swing the brew basket closed **(C)**.
6. Plug in the coffeemaker.
7. Place the carafe and carafe lid into coffeemaker and press the ON switch.
8. When cycle is finished, turn the coffeemaker off and discard the water from the carafe.

BREWING COFFEE

You do not have to set the clock or program the coffeemaker to brew coffee.

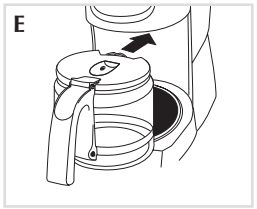
1. Open water reservoir lid.
2. Use the carafe to fill the water reservoir with cold water. Watch water window for the desired level. Close the reservoir lid.



3. Grasp brew basket by small handle and swing open **(D)**. Insert filter into the brew basket, add ground coffee into filter (we recommend one heaping tablespoon for every two cups).
4. Grasp small handle and swing the brew basket closed see C.
5. Place the carafe into the coffeemaker.
6. Plug in the coffeemaker.
7. Press the On/Off switch ON and the light comes on.
8. Replace the carafe on the "Keep Hot" plate when not serving to keep coffee hot.

Important: Do not swing open brew basket while brewing.

9. Press ON/OFF switch to “OFF” when finished brewing.



SNEAK-A-CUP™ INTERRUPT FEATURE

You can pour a cup of coffee while coffee is brewing without leaking from the brew basket.

When finished pouring coffee, place the carafe under brew basket. The brewing process continues **(E)**.

Important: To avoid possible overflow after removing the carafe, be sure to replace the carafe under the brew basket within one minute or less.

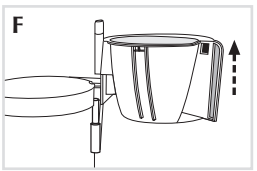
Care and Cleaning

CLEANING YOUR COFFEEMAKER

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel

CLEANING

1. Be sure the unit is unplugged and cooled.
2. Grasp the small handle on the brew basket and swing basket completely open.



3. Remove the brew basket by lifting the basket straight up and off of pivot hinge **(F)**
4. Discard the grounds. Wash the filter.
5. Clean parts as follows:

- Brew basket, carafe and lid are all top rack dishwasher safe; or they may be hand washed in warm, sudsy water.
- Wipe the exterior and the "Keep Hot" plate with a soft damp cloth. Do not use abrasive cleansers or scouring pads. Never immerse the coffeemaker in water.

6. Insert brew basket onto pivot hinge and swing closed.

CARING FOR YOUR CARAFE

A damaged Carafe may result in possible burns from a hot liquid. To avoid breaking:

- Do not allow all liquid to evaporate from the carafe while on the "Keep Hot" plate or heat the carafe when empty.
- Discard the carafe if damaged in any manner. A chip or crack could result in breakage.
- Never use abrasive scouring pads or cleansers, they will scratch and weaken the glass.
- Do not place the carafe on or near a hot gas or electric burner, in a heated oven, or in a microwave oven.
- Avoid rough handling and sharp blows.

MINERAL DEPOSITS AND CLOGGING

Mineral deposits left by hard water can clog your coffeemaker. Excessive steaming or a prolonged brewing cycle are signs that a cleaning is needed. Cleaning is recommended at least once a month.

1. Pour white vinegar into the water reservoir up to the 6-cup level on the water window. Add fresh water up to the 10-cup line, and close the reservoir lid.
2. Grasp brew basket by small handle and swing open.
3. Put filter in the brew basket, swing the basket closed and be sure it latches. Set the empty carafe on the "Keep Hot" plate.
4. Turn the coffeemaker on and let half the cleaning solution brew into the carafe. Turn the coffeemaker off and let it soak for at least 15 minutes to soften the deposits.
5. Turn the coffeemaker on and brew the remaining cleaning solution into the carafe.
6. When the cleaning solution has finished brewing, empty the carafe and rinse with clean water.
7. Refill the reservoir with cold water to the 10-cup line, replace the empty carafe, place the filter in the brew basket, then turn on the coffeemaker and run another brew cycle to flush out the remaining cleaning solution.
8. Wash the brew basket and carafe and carafe lid as instructed in "Care and Cleaning."

NOTES

¿NECESITA AYUDA?
Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio en el país donde usted compró su producto. NO devuelva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

Dos Años de Garantía Limitada
(No aplica en México, Estados Unidos o Canadá)

¿Qué cubre la garantía?
- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra. Applica no se responsabiliza por ningún costo que excedael valor de compra del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?
- Por dos años a partir de la fecha original de compra.

¿Cómo se puede obtener servicio?
- Conserve el recibo original de compra.
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.

Esta garantía no cubre:
- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales

NEED HELP?
For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate "800" number on the cover of this book. **Do not** return the product to the place of purchase. **Do not** mail the product back to the manufacturer nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

One-Year Limited Warranty
(Applies only in the United States and Canada)

What does it cover?
- Any defect in material or workmanship; provided; however, Applica's liability will not exceed the purchase price of the product.

For how long?
- One year after the date of original purchase.

What will we do to help you?
- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

How do you get service?
- Save your receipt as proof of the date of sale.
- Check our on-line service site at www.prodprotect.com/applica, or call our toll-free number, 1-800-231-9786, for general warranty service.
- If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.

What does your warranty not cover?
- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

How does state law relate to this warranty?
- This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or province to province.

Póliza de Garantía
(Válida sólo para México)

Duración

Applica de México, S. de R. L. de C.V. garantiza este producto por 2 años a partir de la fecha original de compra.

¿Qué cubre esta garantía?

Esta Garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto.

Requisitos para hacer válida la garantía

Para reclamar su Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la póliza sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tiene, podrá presentar el comprobante de compra original.

¿Donde hago válida la garantía?

Llame sin costo al teléfono 01 800 714 2503, para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio en donde usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios.

Procedimiento para hacer válida la garantía

Acuda al Centro de Servicio Autorizado con el producto con la póliza de Garantía sellada o el comprobante de compra original, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. Esta Garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento.

Excepciones

Esta Garantía no será válida cuando el producto:

A) Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.

B) No hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.

C) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Applica de México, S. de R. L. de C.V.

Nota: Usted podra encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicios autorizados. Esta garantía incluyen los gastos de transportación que se deriven de sus cumplimiento dentro de sus red de servicio.

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fué comprado.

Argentina
Servicio Técnico Central
Service New S.R.L.
Atención al Cliente
Ruiz Huidobro 3860
Buenos Aires, Argentina
Tel.: (54-11) 4546-1212

Chile
Servicio Máquinas y
Herramientas Ltda.
Av. Apoquindo No. 4867 -
Las Condes
Santiago, Chile
Tel.: (562) 263-2490

Colombia
PLINARES
Avenida Quito # 88A-09
Bogotá, Colombia
Tel. sin costo
01 800 7001870

Costa Rica
Aplicaciones
Electromecanicas, S.A.
Calle 26 Bis y Ave. 3
San Jose, Costa Rica
Tel.: (506) 257-5716
223-0136

Ecuador
Servicio Master Ecuador
Av. 6 de Diciembre 9276
y Los Alamos
Tel. (593) 2281-3882

El Salvador
Sedeblack
Calle San Antonio Abad
2936
San Salvador, El Salvador
Tel. (503) 2284-8374

Guatemala
MacPartes SA
3ª Calle 414 Zona 9
Frente a Tecun
Tel. (502) 2331-5020
2332-2101

Honduras
ServiTotal
Contigua a Telecentro
Tegucigalpa, Honduras,
Tel. (504) 235-6271

México
Art. 123 y José Ma.
Marroquí #28-D Centro.
Mexico D.F.
Tel.: 01 (800) 714-2503
(55) 1106-1400

Nicaragua
ServiTotal
De semáforo de portezuelo
500 metros al sur.
Managua, Nicaragua,
Tel. (505) 248-7001

Panamá
Servicios Técnicos CAPRI
Tumbamuerto Boulevard
El Dorado
Panamá.
Tel. (507) 2360 236
(507) 2360 159

Perú
AV. REPUBLICA DE
PANAMA 3535
Ofic 1303
San Isidro
Lima, Peru
Tel.: 2 22 44 14
Fax: 2 22 44 04

Puerto Rico
Buckeye Service
Jesús P. Piñero #1013
Puerto Nuevo,
SJ PR 00920
Tel.: (787) 782-6175

Republica Dominicana
Plaza Lama, S.A.
Av, Duarte #94
Santo Domingo,
República Dominicana
Tel.: (809) 687-9171

Trinidad and Tobago
A.S. Bryden & Sons
(Trinidad) Limited
33 Independence Square,
Port of Spain
Trinidad, W.I.
Tel.: (868) 623-4696

Venezuela
Inversiones BDR CA
Av. Casanova C.C. City
Market
Nivel Plaza Local 153,
Diagonal Hotel Melia.
Caracas
Tel. (582) 324 0969

Sello del Distribuidor:

Fecha de compra:

Modelo:

Comercializado por:
Applica de México, S. de R. L. de C.V.
Blvd. Manuel Avila Camacho 2900-902,
Fracc Los Pirules
Tlalnepantla, Edo. de México. C.P. 54040.
R. F. C. AME-001026- PE3.

Servicio y Reparación
Art. 123 y José Ma. Marroquí # 28 D
Col. Centro, Mexico D. F., CP 06050

Servicio al Consumidor,
Venta de Refacciones y Accesorios
01 800 714 2503

PRECAUCIÓN / WARNING

RIESGO DE INCENDIO O DE CHOQUE ELÉCTRICO. NO ABRA.
RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN.

El símbolo de un rayo indica voltaje peligroso. El signo de exclamación indica importantes instrucciones de mantenimiento. Consulte a continuación:

PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, no retire la cubierta de la cafetera. No contiene por dentro partes reparables por el consumidor. Cualquier reparación deberá ser efectuada únicamente por personal autorizado.

The lightning symbol refers to “dangerous voltage”; the exclamation symbol refers to maintenance instructions. See below.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the cover of the coffeemaker. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done by authorized service personnel only.

Marca registrada de *The Black & Decker Corporation,* Towson, Maryland, E.U.
BLACK&DECKER is a trademark of The Black & Decker Corporation, Towson, Maryland, USA

850 W	**120 V ∿**	**60Hz**
850 W	**220 V ∿**	**50/60Hz**

Copyright © 2006 Applica Consumer Products, Inc.

Fabricado en la República Popular de China
Impreso en la República Popular de China

Importado por:
Applica de México S. de R.L. de C.V.
Blvd. Manuel Avila Camacho 2900-902, Fracc Los Pirules
Tlalnepantla, Edo. de México. C.P. 54040
Teléfono: (55) 1106-1400

Del interior marque sin costo
01 (800) 714-2503

Made in People's Republic of China
Printed in People's Republic of China

Applica
Applica Consumer Products, Inc.

2006/10-23-74E/S/F